EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 2. 9. 2022
COM(2022) 435 final

2022/0257 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/2169 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

DÔVODOVÁ SPRÁVA

• Dôvody a ciele návrhu

Rada prijala 1. októbra 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/2169 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej[1].

V článku 1 Protokolu o kultúrnej spolupráci[2], ktorý je pripojený k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej[3] (ďalej len „protokol“), sa stanovuje rámec, v ktorom strany spolupracujú na uľahčení výmen kultúrnych aktivít, tovarov a služieb, okrem iného aj v audiovizuálnom odvetví.

Protokol obsahuje ustanovenia o nároku koprodukčných audiovizuálnych diel využívať príslušné programy podpory.

Podľa článku 5 ods. 8 písm. b) protokolu sa po uplynutí počiatočného obdobia troch rokov nárok obnoví na ďalšie rovnako dlhé obdobia, pokiaľ ktorákoľvek strana neukončí nárok písomným oznámením najmenej tri mesiace pred uplynutím prvého alebo akéhokoľvek nasledovného obdobia.

Komisia v súlade s článkom 3 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2169 v súčasnom znení má Kórejskej republike oznámiť úmysel Únie predĺžiť obdobie nároku týkajúceho sa koprodukcie podľa článku 5 protokolu v nadväznosti na postup stanovený v článku 5 ods. 8 písm. b) protokolu, pokiaľ Rada na návrh Komisie štyri mesiace pred koncom obdobia nároku jednomyseľne nevyjadrí súhlas s predĺžením nároku.

Rozsudkom z 1. marca 2022 vo veci Komisia/Rada[4] Súdny dvor rozhodol, že postup stanovený v článku 3 ods. 1 rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/2169 nie je v súlade s článkom 218 ZFEÚ, pokiaľ sa v ňom vyžaduje, aby Rada hlasovala jednomyseľne. Pravidlom hlasovania uplatniteľným na prijímanie rozhodnutí, ako sú rozhodnutia uvedené v článku 3 ods. 1 rozhodnutia Rady (EÚ) 2015/2169, malo byť pravidlo stanovené v prvom pododseku článku 218 ods. 8 ZFEÚ, konkrétne hlasovanie kvalifikovanou väčšinou v Rade.

Preto je potrebné vypustiť požiadavku, aby sa Rada uzniesla jednomyseľne na účely rozhodnutia o predĺžení obdobia nároku.

2. PRÁVNY ZÁKLAD

• Právny základ

Návrhom sa mení rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2169, a preto by sa mal prijať na rovnakom právnom základe, konkrétne článok 91, článok 100 ods. 2, článok 167 ods. 3 a článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), pričom Rada by sa uznášala kvalifikovanou väčšinou po získaní súhlasu Parlamentu.

---

1 Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 2.
2 Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 1418.
3 Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 6.
4 Rozsudok Súdneho dvora z 1. marca 2022, Komisia/Rada, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

- **Výber nástroja**

Návrhom sa mení rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2169.

2022/0257 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/2169 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91, článok 100 ods. 2, článok 167 ods. 3 a článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Rada prijala 1. októbra 2015 rozhodnutie (EÚ) 2015/2169 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej[5].

(2) V článku 1 Protokolu o kultúrnej spolupráci[6], ktorý je pripojený k Dohode o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej[7] (ďalej len „protokol“), sa stanovuje rámec, v ktorom strany spolupracujú na uľahčení výmen kultúrnych aktivít, tovarov a služieb, okrem iného aj v audiovizuálnom odvetví.

(3) Protokol obsahuje ustanovenia o nároku koprodukčných audiovizuálnych diel využívať príslušné programy podpory.

(4) Podľa článku 5 ods. 8 písm. b) protokolu sa po uplynutí počiatočného obdobia troch rokov nárok obnoví na ďalšie rovnako dlhé obdobia, pokiaľ ktorákoľvek strana neukončí nárok písomným oznámením najmenej tri mesiace pred uplynutím prvého alebo akéhokoľvek nasledovného obdobia.

(5) Komisia v súlade s článkom 3 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2169 má Kórei oznámiť úmysel Únie predĺžiť obdobie nároku týkajúceho sa koprodukcie podľa článku 5 protokolu v nadväznosti na postup stanovený v článku 5 ods. 8 písm. b) protokolu, pokiaľ Rada na návrh Komisie štyri mesiace pred koncom obdobia nároku jednomyseľne nevyjadrí súhlas s predĺžením nároku.

(6) Rozsudkom z 1. marca 2022 vo veci Komisia/Rada[8] Súdny dvor rozhodol, že postup stanovený v článku 3 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2169 nie je v súlade s článkom 218 ZFEÚ, pokiaľ sa v ňom vyžaduje, aby Rada hlasovala jednomyseľne. Pravidlom hlasovania uplatniteľným na prijímanie rozhodnutí, ako sú rozhodnutia uvedené v článku 3 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2169, malo byť pravidlo stanovené v prvom

5 Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 2.
6 Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 1418.
7 Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 6.
8 Rozsudok Súdneho dvora z 1. marca 2022, Komisia/Rada, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.

pododseku článku 218 ods. 8 ZFEÚ, konkrétne hlasovanie kvalifikovanou väčšinou v Rade.

(7) Preto by sa mala vypustiť požiadavka, aby sa Rada uzniesla jednomyseľne na účely rozhodnutia o predĺžení obdobia nároku.

(8) V súlade s článkom 266 ZFEÚ by toto rozhodnutie malo v záujme urýchleného vykonania rozsudku nadobudnúť účinnosť dňom jeho prijatia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 3 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2015/2169 sa vypúšťa tretia veta.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda